

Un poco de historia

El Priorato de Paray-le-Monial es edificado en el siglo XII por Hugues de Semur, 4º abad de Cluny. Se construye paralelamente a Cluny III del que es «una admirable reducción».

Elevada al rango de basílica menor por el Papa Pio IX en 1875 y dedicada al Sagrado Corazón en recuerdo de las apariciones de Cristo a Santa Margarita María Alacoque, religiosa visitandina (1647-1690) y de las grandes peregrinaciones que se desarrollaron.

Fue restaurada en el siglo XIX por Eugenio Millet, alumno de Viollet-le-Duc.

Del 1997 al 2005, de interesantes excavaciones arqueológicas se efectuaron, siendo seguidos por una restauración interior del edificio.

Algunas fechas

- 973** Lambert conde de Chalon crea un primer monasterio benedictino en Paray, **Paray I**
- 999** Donación a Cluny
- 1004** Consagración de una primera iglesia del priorato, **Paray II**
- 1092** Hugues de Semur, abad de Cluny, emprende la construcción de una nueva iglesia, **Paray III**
- 1792** Los últimos monjes dejan Paray. La municipalidad compra el edificio.
- 1794** La iglesia de los monjes se convierte en iglesia parroquial
- 1846** Es clasificada como monumento histórico
- 1875** Elevada al rango de basílica menor por Pio IX
- 1986** El papa Juan Pablo II viene a Paray y ora en la basílica .
- 2005** Fin de la restauración interior
- 2011** Creación de la vía crucis por el artista Pierre Lafoucrière y la instalación del nuevo mobiliario litúrgico.

Para prolongar su visita...

Paray-le-Monial posee un corazón histórico rico en monumentos : Maison Jayet, Capilla La Colombière, Capilla de la Visitation...

Glossaire

Abadía : monasterio donde vive una comunidad religiosa dirigida por un abad.

Abside : terminación redondeada de la nave principal.

Pequeñas absides : pequeñas capillas distribuidas en semi círculo, deltras des altar mayor.

Basílica : iglesia dedicada por el papa y construida sobre un lugar particularmente importante, por ejemplo un lugar de peregrinación, capaz de acoger un numero muy grande de fieles. Las **basílicas mayores** se sitúan en Roma. En Francia, cerca de un centenar de iglesias han sido declaras **basílicas menores** au XIX^e et XX^e siècle.

Catedral : es la iglesia donde el obispo tiene la sede de su enseñanza.

Capilla mayor : santuario y lugar de la celebración.

Deambulatorio : corredor que permite circular alrededor del santuario.

Dintel : partida horizontal esculpida bajo un tímpano

Nave : entre el portón y el santuario. Espacio principal reservado a los fideles.

Polychromie : pinturas de color que adornan un elemento arquitectural o esculpido.

Prioral : iglesia de una comunidad de monjes de la que el monasterio depende de abadía. Es dirigida por un prior.

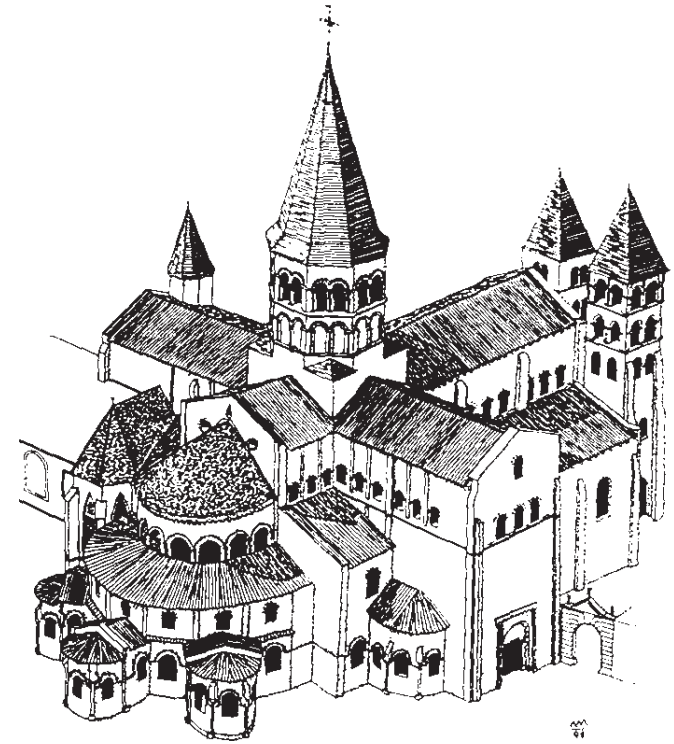
Transepto : nave transversal que corta la nave principal a la altura (al nivel) del coro, de ahí la forma de cruz.

Paray
le
Monial
BOURGOGNE du SUD

Paray-le-Monial
au cœur du Charolais-Brionnais



Pays d'Art et d'Histoire
Gran Site Clunisieno



Direcciones utiles



Office de tourisme - 25 av. Jean-Paul II

+33 (0)3 85 81 10 92 - ot.paray@wanadoo.fr

www.tourisme-paraylemonial.fr

Amis de la Basilique - amis-basilique-paray.fr

Paroisse du Sacré-Cœur en Val d'Or - 30 rue Desrichard

+33 (0) 3 85 81 05 84 - paroisseparaylemonial@gmail.com

Sanctuaires de Paray-le-Monial

+33 (0) 3 85 81 62 22 - contact@emmanuel.info



La basilica del
Sagrado Corazon

Charolais
Brionnais
un monde quatre de l'été

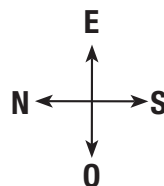
Destination
Saône & Loire

Bourgogne
TOURISME

Plano interior

Señales

1. Nartex
2. Cruce del transepto
3. Capilla mayor / Santuario
4. Deambulatorio
5. Capilla gótica
6. Lavabo de los monjes
7. Baptisterio
8. Portada sur
9. Portada norte
10. Cabecera



Este edificio, importantísimo en arquitectura, es también hoy, lugar de reunión de los cristianos. Gracias por penetrar en él y circular con respeto.

Dimensiones

Largo total.....	63,35 m
Ancho total.....	23,35 m
Largo del transepto.....	40,50 m
Altura del transepto (Cruce).....	27,50 m
Altura de la nave.....	22,00 m
Altura de la flechea.....	56,00 m

Este desplegado no pretende remplazar una visita detallada de la basílica. La Oficina de Turismo junto con la Caja Nacional de Monumentos y sitios históricos organiza, en julio y agosto, visitas a horas fijas y visitas para grupos todo el año, sobre pedido. Esas visitas son comentadas por guías formados especialmente para esta misión.

Para una visita rapida

Exterior :

Colocarse de frente a la fachada y notar la diferencia que hay entre las torres. La de derecha data del siglo XI : es testimonio de una primera iglesia. La de izquierda data del siglo XII.

Costeando el lado norte, se llega a la puerta lateral (9), las mas ornamentada de las 3 portadas del edificio. Notar la riqueza de la escultura : Friso de rosetones, motivos en las columnas : hélices, tréboles de 4 hojas.

Proseguir la visita exterior admirando la cabecera piramidal (10), obra maestra del arte románico.

Las capillas en torno al altar, los resaltos sucesivos del piso al campanario, el equilibrio entre las formas y los volúmenes muestran una rara armonía.

No hay que olvidar la portada sur (8) que se descubre al penetrar bajo el claustro del priorato, último priorato benedictino clunisiano edificado en el siglo XVIII. Este portada conserva rastros muy bellos de polychromie y un dintel esculpido por 8 medallones.

El jardín de inspiración medieval contribuye hoy a la serenidad del lugar.

Interior :

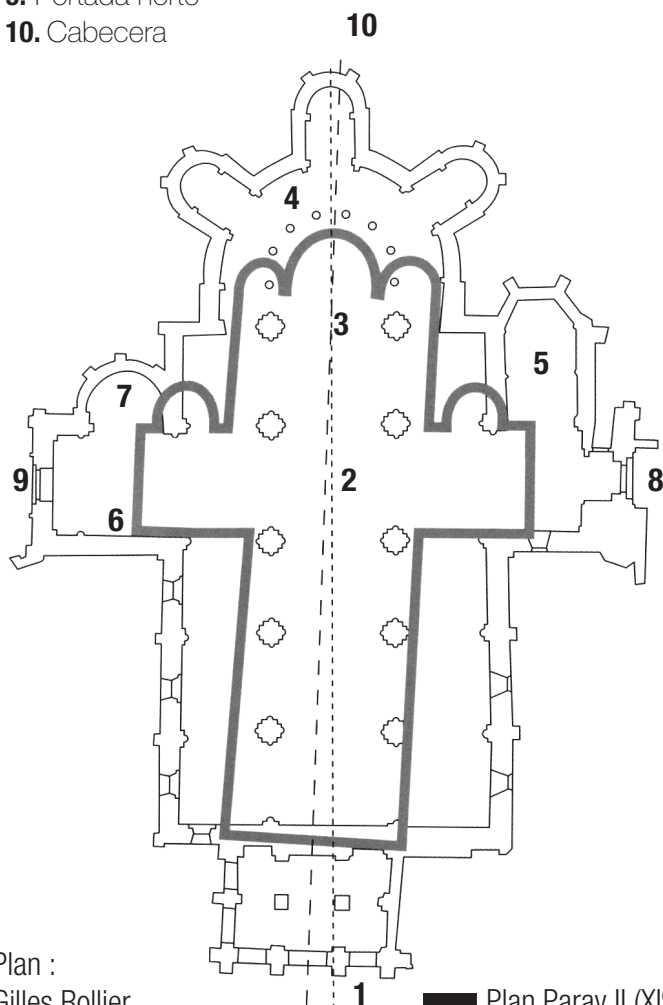
Penetrar en la iglesia por el nartex (1), restaurado en medio del siglo XIX. Desde la entrada, en la nave, la sencillez del decorado se impone. La bóveda en cañón de arco apuntado permite una elevación importante y una luminosidad interesante.

El cruce del transepto (2) es una cúpula sobre trompas. En el mero fondo de la cúpula del santuario (3) una pintura descubierta en 1935 representa al *Pantocrator* : Cristo en Gloria quizá del siglo XV. En torno al coro se desarrolla el deambulatorio (4) notable por su elegancia : columnas ligeras, billetes en tablero, bóveda de ahujas.

La capilla gotica (5) del transepto sur fue edificada en el siglo XV por la familia de Damas-Digoine para servir de sepultura. Capilla del Santísimo Sacramento.

En el transepto izquierdo, la pila de los monjes (siglo XV), de granito, sirve de benditero (6).

L'accès à la chapelle haute, au-dessus du porche, est possible uniquement pendant les visites guidées en juillet et août.



Plan :
Gilles Rollier
INRAP

— Plan Paray II (XI^e)
— Plan Paray III (XII^e)